

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 79 (1953)
Heft: 7: Foire suisse de Bâle, 11-21 avril 1953

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Comme elles éclairent agréablement les
lampes opalisées intérieurement

AARAU - Silox

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES AARAU S.A.

AARAU



présentable
sans danger de gel
résistant
inodore
durable

Hilbert & Co, Zurich 3

Zentralstr. 77 — Tél. (051) 33 71 05

GIOVANOLA FRÈRES S.A. MONTHEY

ateliers de constructions métalliques et mécaniques

PONT - CHARPENTES - CONDUITES FORCÉES - CHAUDRONNERIE - APPAREILS POUR L'INDUSTRIE
CHIMIQUE - TÉLÉ-SIÈGES ET TÉLÉ-SKIS

Jacques Micheli Ing. électr. dipl. E. P. F.

● Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 12 - Genève

Téléphone 4 22 70



Produits réfractaires

Chamotte
Corindon
Carbure de silice
Briques anti-acides
Briques isolantes
Ciments réfractaires

Carreaux en grès cérame
en diverses couleurs

TONWERK LAUSEN AG

FOIRE DE BALE HALLE VIII STAND 2923

VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé.
Haute résistance. Etanchéité.
Longueur utile jusqu'à 3,65 m¹.



Fosses de décantation
Séparateurs d'essence

conformes aux directives de l'ASPEE

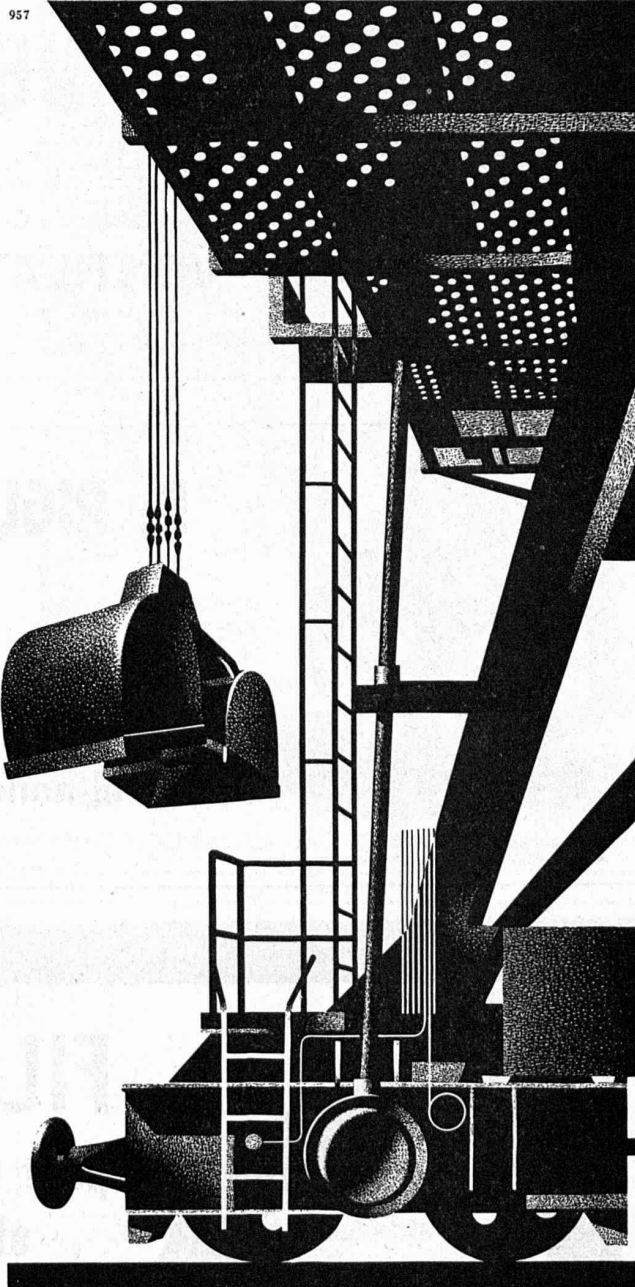
Tuyaux ronds longueur 1 m¹
jusqu'à 1500 mm ϕ armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de
n'importe quelle pièce en béton.

DESMEULES Frères S. A.

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT

GRANGES-MARNAND Tél. 037 641 16



Grues et installations

de manutention

pour tout usage

DE ROLL

Société des Usines de Louis de Roll S.A.

Usine de Berne



Ventilateurs

Aérochauffeurs et aérorefroidisseurs • Appareils de chauffage • Convecteurs de chaleur • Filtres à air

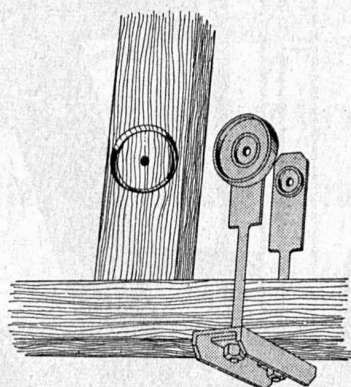
Consultez

VENTILATION S.A., STÄFA

Spécialiste dès 1890

Tél. (051) 93 01 36

Foire Suisse Bâle 1953 Stand 3282 Halle IX / Stand 4050 Halle XI



Demi-anneaux
Assemblage de charpente en bois et fer

R. RIGLING & Co.

Constructions en bois

Anneaux de charpente

et

Demi-anneaux

système Rigling

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44

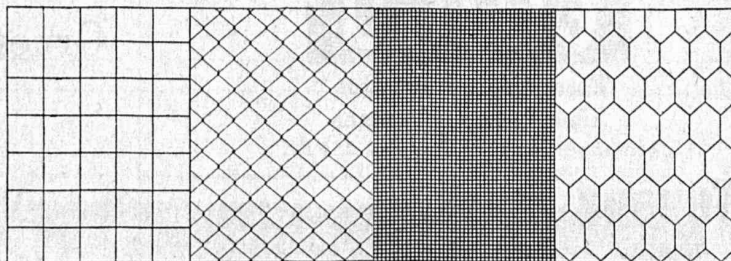
Téléphone (051) 46 82 25



en torches

FIL DE FER ZINGUÉ

pour la confection de treillis
et d'autres articles en fil de fer



**SOCIÉTÉ ANONYME
DES FORGES ET USINES DE MOOS
LUCERNE**

Nous fournissons toutes sortes de fils de fer pour la confection de treillis et toiles métalliques. Nous livrons également des fils d'acier pour reliure, étampage et frappe à froid, fils de fer pour fleuristes et pour la construction de machines.



Le meilleur produit d'imprégnation,
éprouvé depuis des dizaines d'années.
Demandez offre et échantillon

bacher S.A.

Tél. (061) 6 22 07

PRODUITS CHIMIQUES - REINACH-BALE

Installations de transport

voies suspendues
Funiculaires
chemins de fer à chaîne
transporteurs
élévateurs
matériel pour voies ferrées
véhicules électriques

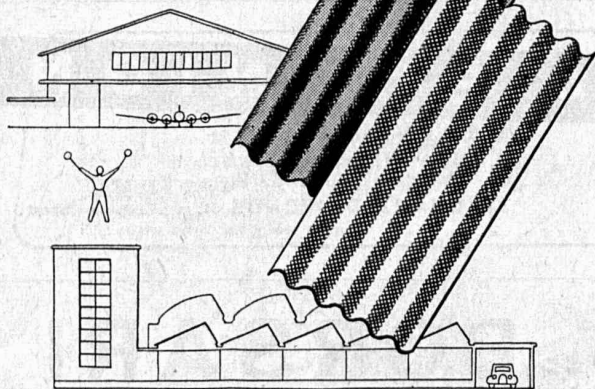


Nos spécialistes
sont volontiers à
votre disposition
pour vous conseiller

OEHLER AARAU

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S.A. AARAU TEL. (064) 2 25 22

Eternit
éprouvé, économique



Plaques ondulées

Le revêtement qui défie les intempéries pour toits et façades de fabriques, hangars d'aviation, halles d'exposition, dépôts, etc. Le poids léger des plaques permet une construction économique. Exécution de toits sheds plats et arqués avec bon réfléchissement de la lumière à l'intérieur.

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

Foire suisse
d'échantillons
Halle V
Stand 1242

Téléphonie

Téléphonie à courants porteurs

Haute fréquence

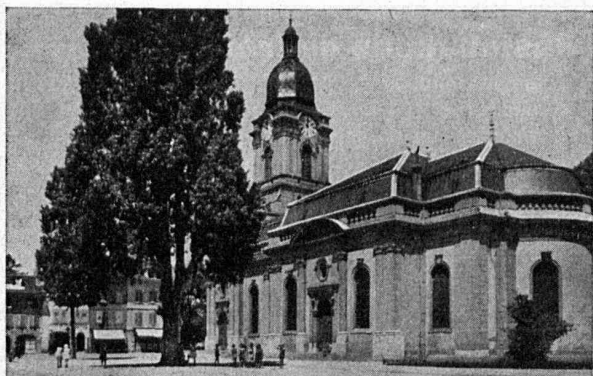
Indicateurs de vitesse

Machines à affranchir

Installations de signalisation

Installations électriques

Hasler SA Berne
MANUFACTURE D'APPAREILS TÉLÉPHONIQUES ET DE PRÉCISION
FONDÉE EN 1852 TÉLÉPHONE 64 11 11



Temple National de Morges

Photo: O. Sartori, Genève

BERNHARD HITZ - Uster/Zh

Le procédé SPRAY "LIMPET" ASBEST est la méthode idéale d'isolation

acoustique
thermique
ignifugeage
anticondensation

SPRAY "LIMPET" ASBEST est utilisé pour corriger l'acoustique au temple national de Morges (environ 300 m² appliqué sur plâtre dans la voûte du plafond).

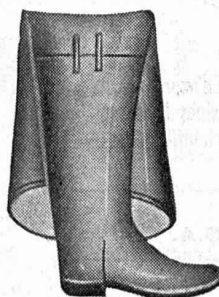
IMPRIMERIE LA CONCORDE

LAUSANNE

Terreaux 29-31

Téléphone 23 92 95

Impressions commerciales et artistiques.
Tirages en couleurs, Illustrations, Labels
Journaux, volumes, brochures, catalogues
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.
Cartes de visite et d'adresse, Obligations
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique



Bottes caoutchouc

40 cm. et 90 cm. de haut
pour drainage, génie civil, etc.

Tuyaux caoutchouc

pour compresseurs, eau, pompes
d'aspiration et refoulement, etc.

Vêtements imperméables

Feutres

Courroies pour transporteurs

Planchers en caoutchouc

BECK Frères S. ARTICLES EN
A. CAOUTCHOUC

MAISON FONDÉE EN 1903

Rue Centrale 2

LAUSANNE

Tél. 021 22 41 64

MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES - BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9. (Entrée libre)

BREVETS D'INVENTION

A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

GENÈVE 20, rue de la Cité

LAUSANNE 36, rue du Petit-Chêne

Jour de réception : jeudi après-midi

LA CHAUX-DE-FONDS 66, rue Léopold-Robert

Jour de réception : mardi après-midi

RÉSERVOIRS BORSARI

STOCKAGE RATIONNEL DE L'ESSENCE, DU MAZOUT ET DE L'HUILE DIESEL

EN RÉSERVOIRS EN BÉTON ARMÉ A REVÊTEMENT DE VERRE
POUR LE COMMERCE, L'INDUSTRIE, LES IMMEUBLES ET VILLAS

SÉCURITÉ ABSOLUE CONTRE LA ROUILLE ET LA CORROSION

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

TÉLÉPHONE (051)
24 96 18

BORSARI & C^{IE}, ZOLLIKON-ZURICH

MAISON FONDÉE
EN 1873

GARANTIES POUR ENTREPRENEURS



Winterthur
ACCIDENTS

Société Suisse d'Assurance contre
les Accidents à Winterthur

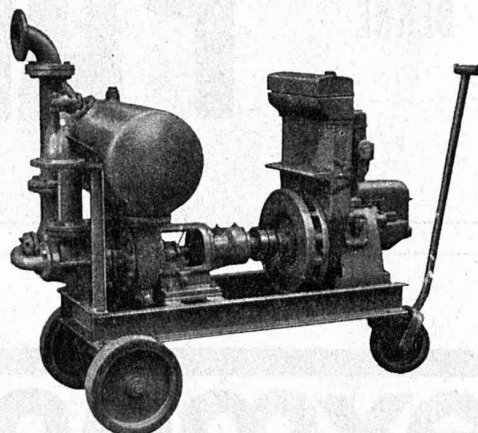
Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes

Système Lauchenaue

Hauteur d'aspiration
jusqu'à 9 mètres

ACHAT ET LOCATION



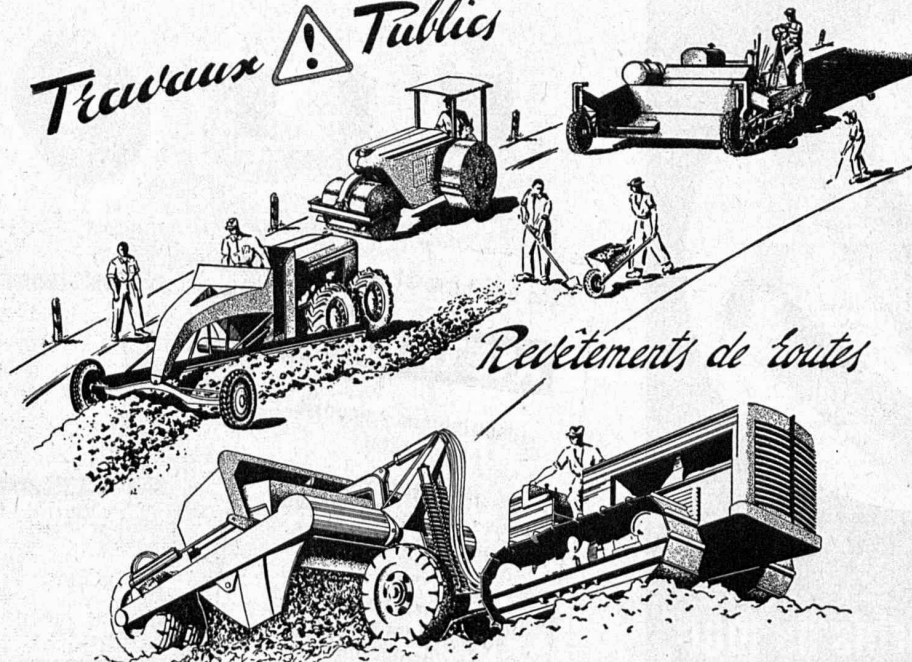
Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de contact à frottement et s'usant; par conséquent pas de contre-temps même pour l'élévation de la boue, du sable ou du gravier.

Ateliers de Construction s/ Sihl A.
Zurich

Fondés en 1871

Tél. (051) 23 3514

Travaux  Publiés



Revêtements de routes

LAUSANNE

GENÈVE

SION

ENTREPRISE
LOSINGER & C^{IE} S.A.

TRAVAUX PUBLICS



ED. AERNI-LEUCH
BERNE

PAPIERS

CALQUES
MILLIMÉTRÉS
HÉLIOGRAPHIQUES

reymond

Ateliers de photogravure

19, Avenue Vinet LAUSANNE Tél. 249040

..... à votre service pour l'exécution parfaite et rapide de vos

clichés



IFANGER

Les burins de tour
garantissent un rendement
supérieur constant

Faites confiance au spécialiste et à son
expérience de plusieurs décades

EDOUARD IFANGER, USTER Tél. (051) 96 92 60



Les buselures et supports

METALASTIK

(caoutchouc vulcanisé
sur métal)

absorbent vibrations,
chocs et bruits de vos
machines et moteurs.

Les
ingénieurs-spécialistes
de Metalastik résolvent
vos problèmes de
vibration.

Stock d'échantillons
chez l'agent général

W. EMIL KUNZ
ZÜRICH 27
Gotthardstrasse 21 Tél. (051) 25 29 10

ANTI-VIBRATOIRES



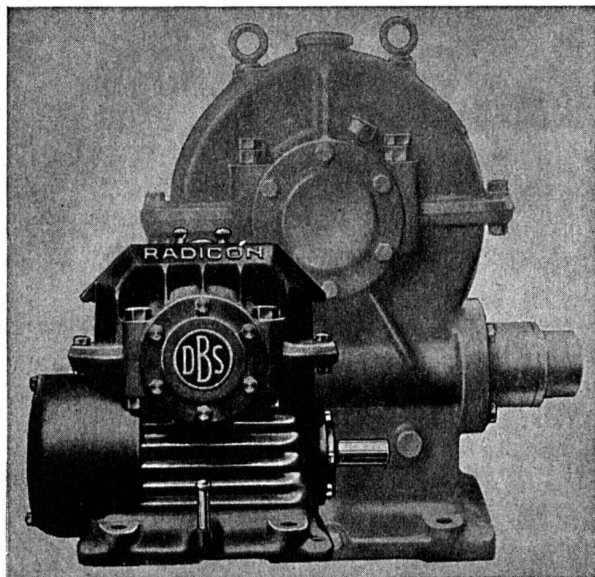
ANTI-CHOC



ANTI-TRACTIONS



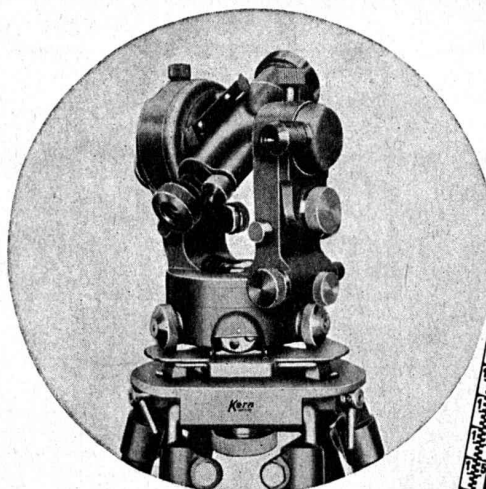
**Installez les
Réducteurs à vis « Radicon » D. BROWN**



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux roulements, profil des filets D. Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux. Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

W. EMIL KUNZ

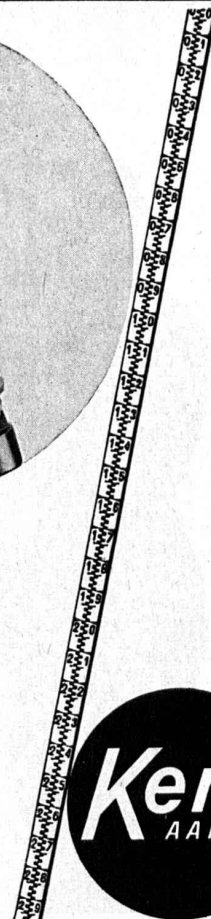
Case postale **ZURICH 27**
Gothardstr. 21 Tél. (051) 25 29 10



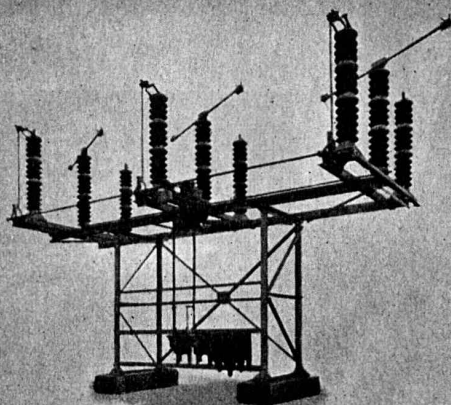
Les Théodolites à double cercle DK

permettent d'obtenir les meilleurs résultats finals de mesure plus simplement, plus rapidement et avec moins d'efforts.

NIVEAUX NK et GK
de grand rendement.



Kern
AARAU



SECTIONNEURS ROTATIFS CMC

pour haute tension jusqu'à 220 kV, intensité 400 et 600 A, manœuvrables par commande manuelle, par moteur électrique ou par l'air comprimé.

CMC CHARLES MAIER & CIE

Fabrique d'appareils électriques et d'installations de distribution

TEL. 053 56131

SCHAFFHOUSE

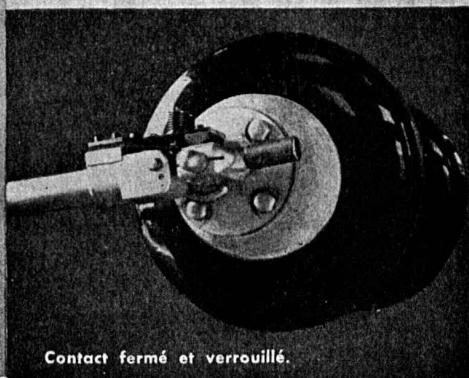
BUREAU LAUSANNE TELEPHONE 021 22 72 22



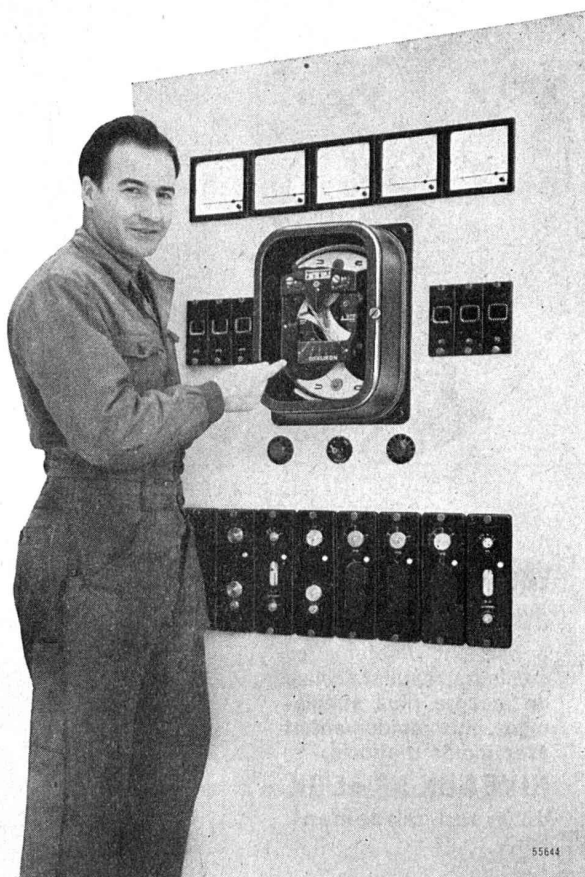
Contact ouvert,
sans la calotte de protection.

Un verrouillage ingénieux exclut l'ouverture spontanée des contacts.

Forte pression de contact mais faible sollicitation mécanique des colonnes d'isolateurs.



Contact fermé et verrouillé.



OERLIKON

Venez nous voir à la

FOIRE DE BALE 1953
Halle V Stand 1382

Vous y verrez exposés des produits de nos Départements

Grands alternateurs et Transformateurs

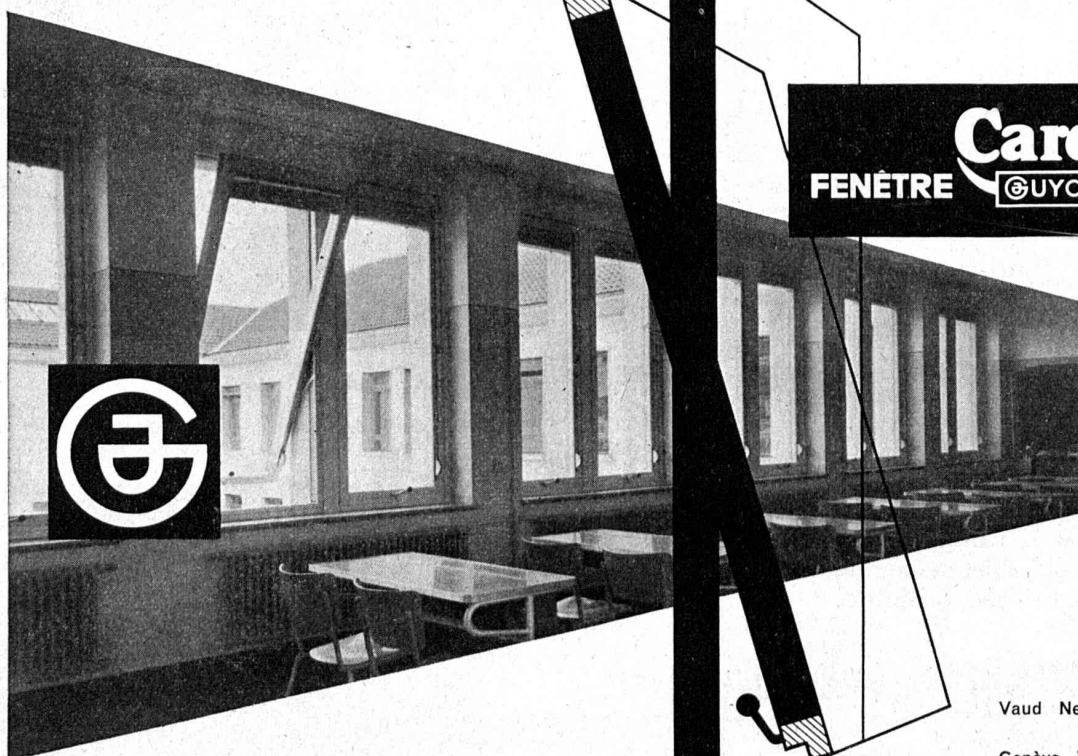
En plus :

Parties d'un compresseur centrifuge Oerlikon
Modèle d'une installation combinée de turbine à gaz/chaudière à vapeur. Moteurs et coffrets de protection. Régulateurs. Nouvelles applications de la résine synthétique dans la construction d'appareils, etc.

ATELIERS DE CONSTRUCTION OERLIKON
ZURICH 50 **Tél. 48 18 10**

Bureau de Lausanne : Av. J.-J. Mercier. Tél. 22 35 51

La fenêtre ouverte...
sur le progrès



Suisse allemande :
ERNST GÖHNER AG ZURICH

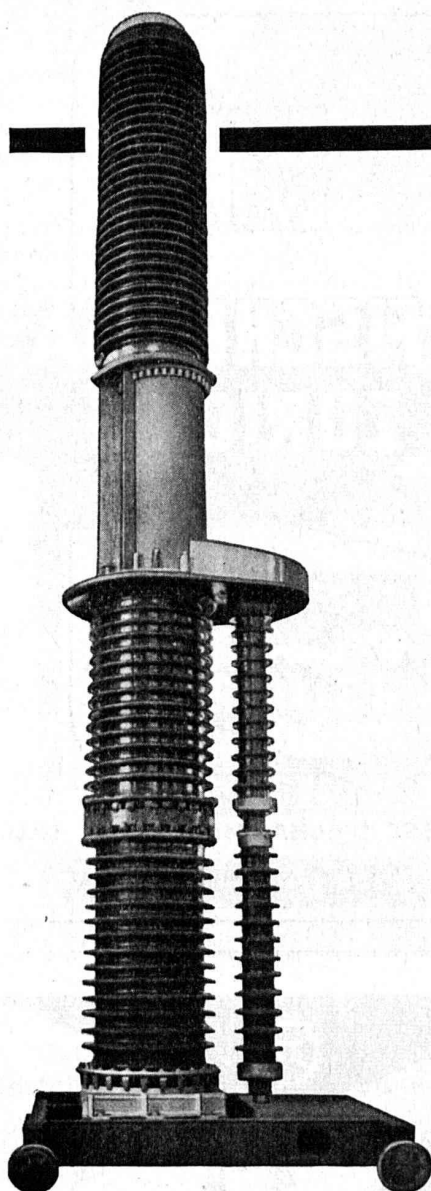
Carda
FENÊTRE **GUYOT**

JAMES GUYOT S.A.
LA TOUR DE PEILZ — Tél. (021) 5 25 35

Vaud Neuchâtel

Genève Valais

Fribourg Berne (Jura)



DISJONCTEUR-ORTHOJECTEUR



PRÉSENTENT

DES NOUVEAUX
DISJONCTEURS-ORTHOJECTEURS
POUR 150 kV

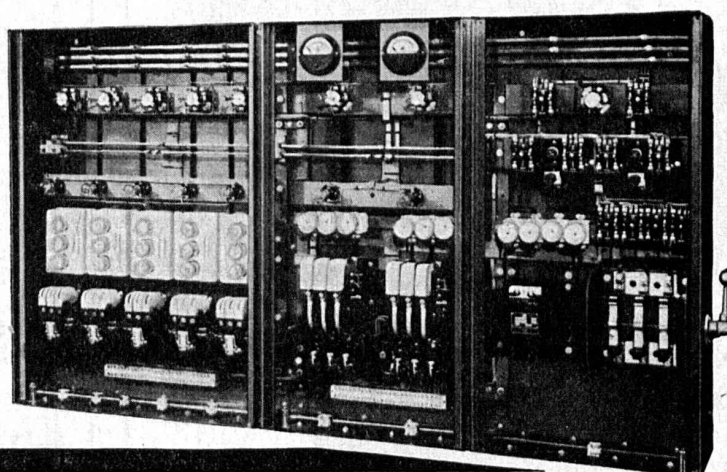
DES TRANSFORMATEURS COMBINÉS
INTENSITÉ-TENSION POUR 150 kV

DE NOUVEAUX
RELAIS DE SURINTENSITÉ MZU

DES COMMANDES PAR CONTACTEURS KC

DES COMMANDES ÉLECTRONIQUES

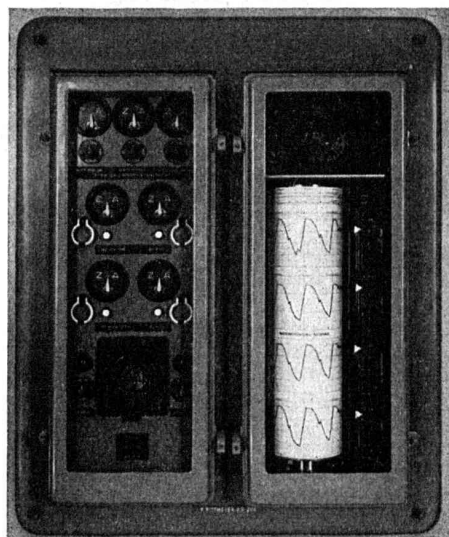
COMMANDE PAR CONTACTEURS KC



S&S
4250

FOIRE DE BALE 1953

HALLE V STAND 1304



Service des Eaux d'Alterswil (Fribourg)

Centre de télécommande et de télécontrôle à la maison d'école, assurant la marche automatique des pompes et la répartition méthodique de l'eau sur les 4 réservoirs

**Ateliers de Construction d'appareils
pour le Service des Eaux**

FRANÇOIS RITTMAYER S. A., ZOUG



**OTTO FISCHER SA
ZURICH 5**

SIHLQUAI 125 TÉL. (051) 23 76 62

*Articles
électrotechniques
en gros*

FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS DE BALE

Halle V Stand 1288

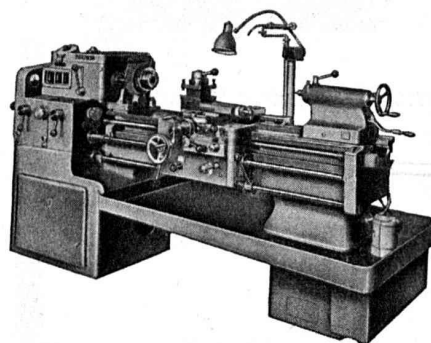
CARTONS BITUMÉS
de qualité éprouvée



MEYNADIER

MEYNADIER & C^{IE} S.A.

Foire de Bâle Stand 2941 Halle VIII BERNE Tél. (031) 290 51



**Tours rapides
MENZIKEN**

Rendement — Précision — Sécurité de service

Walter Meier
MACHINES-OUTILS

MUHLEBACHSTRASSE 11 ZURICH TELEPHONE (051) 34 54 00

ACBAR

la commande
individuelle
moderne pour
machines de
tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnement silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques
Fridolin Michel-Dietelm & Co., **UERIKON-ZÜRICH**



aus Leder, Balata,
Kamelhaar u. Gummi
Leder- u. Gummi-Keilriemen
Adolf Schlatter A.G.

Riementechn. Fachgeschäft

Zürich

Telephon 26 17 86 Stampfenbachstr. 73



LIFTS VILVER

Élévateurs pour Automobiles
et Poids Lourds

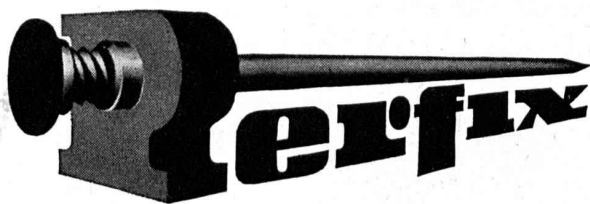
à
2 et 4 colonnes
de
2 à 15 tonnes

MONTE-CHARGE POUR L'INDUSTRIE

Ets. J. VILLARS S.A. - VERSOIX - Genève

Gypsiers, Electriciens, Charpentiers
Installateurs sanitaires, Parqueteurs, etc.

pour la fixation au pistolet utilisez



vous travaillerez à moins cher
et plus rapidement

demandez renseignements et démonstration à

RAMECO S.A., Lausanne

Place de la Gare 12 Tél. (021) 23 43 14

Visitez notre Stand à la Foire de BALE
HALLE XIII, No 4447



Lavey : Chambre d'équilibre

**Coopérative des Ouvriers
du Bâtiment**

**COBAL
LAUSANNE**

Beaulieu 11

Tél. 24 28 24

AVELING-BARFORD

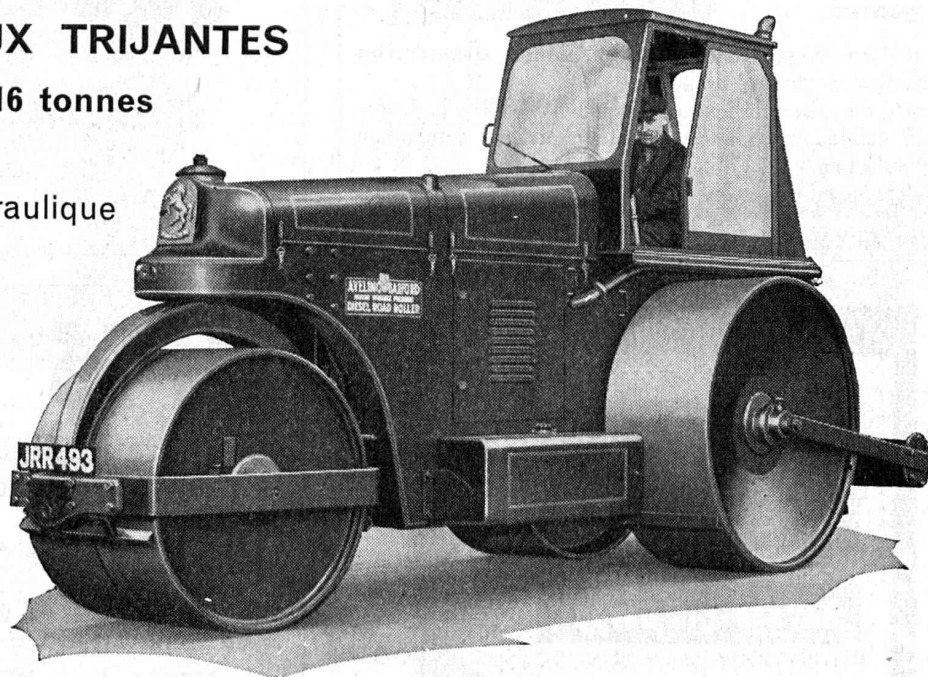
DIESEL

ROULEAUX TRIJANTES

2 à 16 tonnes

Accouplement hydraulique

**Un siècle
d'expérience
dans la
construction
des rouleaux
compresseurs**



Les machines pour les routes de plaine et de montagne

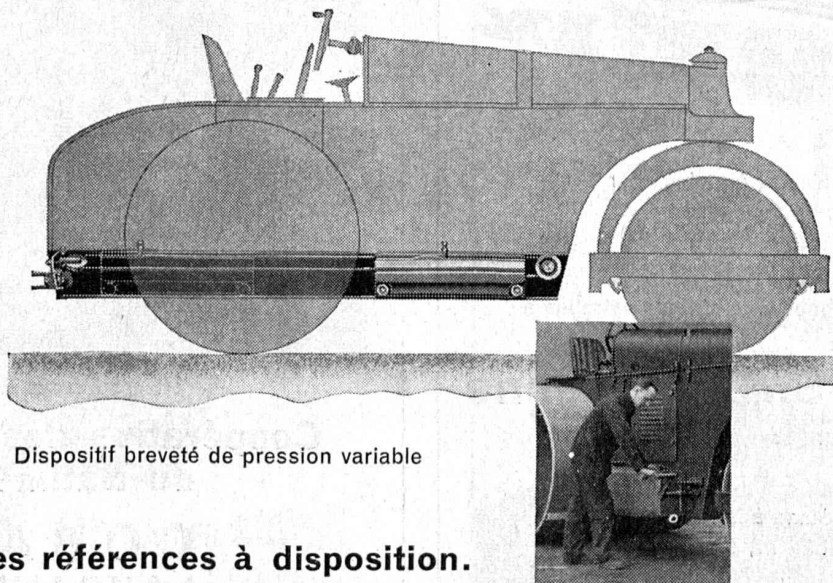
Importateur - Distributeur :

SOCIÉTÉ ANONYME

JOLY Bureau technique
Machines LAUSANNE

Avenue Dapples 23

Téléphone (021) 26 58 12



Dispositif breveté de pression variable

Nombreuses références à disposition.